

Delivery Note



NTZ Nederland BV 2017
Sydneystraat 37
3047 BP Rotterdam
Netherlands
Tel : 010-2383818
Fax :
Lieferantennummer: 91017520

Delivery No. : 17303256
Delivery Date : 17-12-2018
SO No. : 17203324
Your Reference : 5500039748
Delivery Method : Ex Works
Payment Condition : 30 days nett

Delivery to: Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
Mr. Gagliardi

70026 Modugno (Bari)
Italy IT

227976

180211855
5008860386

540	2517207210	DCT300 CAP Suction Filter K3	540 pcs	17-12-2018
1	V-TBA-520921/5	DCT300 Europallet half 800 x 600 Getrag	1 pcs	17-12-2018
20	V-TBA-520880	DCT300 KLT Getrag 4315 TBA-520880	20 pcs	17-12-2018
1	V-TBA-520922	DCT300 Pallet Cover Getrag TBA-520922	1 pcs	17-12-2018

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 540
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: YES NO
Data controllo: 19/12/18
Firma:

Packages: 0

Gross Weight: 0,00

Net Weight: 0,00

Ordered by:
Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

Invoice to:
Magna PT S.p.A.
Mr. Gagliardi
Via dei Ciclamini 4

70026 Modugno (Bari)
Italy

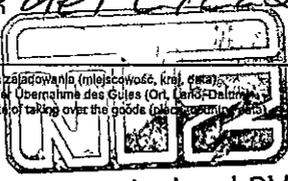
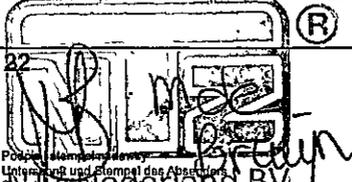
KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Special Transport! TNT Specials

19 DIC 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

2 Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee

<p>1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, address, country)</p>  <p>NTZ Nederland BV Sydneystraat 37 - 3047 BP Rotterdam Tel: +31-102383818 - Fax: +31-105911077</p>			<p>MIĘDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE</p> <p>CMR No</p> <p>Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.</p> <p>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- tägigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)</p> <p>This carriage is subject notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)</p>																														
<p>2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, address, country)</p> <p>70026 MODUGNO IT MAGNIE PT SPA Via dei Ciclamini 4</p>			<p>16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country)</p> <p>FENIX, MIKTD 32-353 Trzyciąż, Głanów 81 a Biuro os. Łukasieńskiego 19, 32-340 Woiłbrom NIP: 637-209-05-86 REGON: 120809763</p>																														
<p>3 Miejsce przeznaczenia (miejsceowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Place of delivery of the goods (place, country)</p> <p>72026 MODUGNO Via dei Ciclamini 4</p>			<p>17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)</p> <p>WE004 MW</p>																														
<p>4 Miejsce i data zajądowania (miejsceowość, kraj, data) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) Place and date of taking over the goods (place, country, date)</p>  <p>17-12-18</p>			<p>18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations</p> <p>Przewoźnik nie ponosi odpowiedzialności za rzeczywistą zawartość opakowań, jakość, wagę i stan zapakowanych wyrobów.</p> <p>Qualität und Zustand der Ware durch Frachtführer nicht kontrolliert. Ohne Verantwortung für tatsächlichen Inhalt und Gewicht der Verpackungen.</p> <p>The quality and condition of goods not examined by the carrier. Without responsibility for the real contents and weight of package.</p>																														
<p>5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente Documents attached</p> <p>NTZ Nederland BV Sydneystraat 37 - 3047 BP Rotterdam Tel: +31-102383818 - Fax: +31-105911077</p>																																	
<p>6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers</p> <p>Pal.</p>		<p>7 Ilość sztuk Anzahl der Packetstücke Number of packages</p> <p>5</p>		<p>8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing</p>																													
<p>9 Rodzaj towaru Bezeichnung des Gutes Nature of the goods</p>		<p>10 Nr statystyczny Statistiknummer Statistical number</p>		<p>11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg</p> <p>200</p>																													
<p>12 Objętość w m³ Umfang m³ Volume in m³</p>		<p>Klasa Klasse Class</p>		<p>Liczba Ziffer Number</p>																													
<p>Litera Buchstabe Letter</p>		<p>(ADR*)</p>																															
<p>13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions</p>			<p>19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements</p>																														
<p>14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne zapłacone /Frei/ Carriage paid</p> <p><input type="checkbox"/> Przewoźne nieopłacone /Unfrei/ Carriage forward</p>			<table border="1"> <tr> <th>20 Do zapłaty Zu zahlen von To be paid by</th> <th>Nadawca Absender Sender</th> <th>Waluta Währung Currency</th> <th>Odbiorca Empfänger Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty Ermäßigungen Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo Zwischensumme Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty Nebengebühren Supplm. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem Gesamtsumme Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20 Do zapłaty Zu zahlen von To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges				Bonifikaty Ermäßigungen Reductions				Saldo Zwischensumme Balance				Dopłaty Nebengebühren Supplm. charges				Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous				Razem Gesamtsumme Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen von To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta Währung Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																														
Przewoźne Fracht Carriage charges																																	
Bonifikaty Ermäßigungen Reductions																																	
Saldo Zwischensumme Balance																																	
Dopłaty Nebengebühren Supplm. charges																																	
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous																																	
Razem Gesamtsumme Total to be paid																																	
<p>21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in</p> <p>17 dnia am on 12 2018</p>			<p>15 Zapła /Rückzahlung/ Cash on delivery Via dei Ciclamini 4 - 70026 Modugno (BA)</p>																														
<p>22 Podpis i stempel nadawcy Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of the sender</p> 		<p>23 Podpis i stempel przewoźnika Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of the carrier</p> <p>FENIX, MIKTD 32-353 Trzyciąż, Głanów 81 a Biuro os. Łukasieńskiego 19, 32-340 Woiłbrom NIP: 637-209-05-86 REGON: 120809763</p>		<p>24 Przesyłki otrzymane /Set of Goods/ Goods received</p> <p>Miejsceowość Ort Place</p> <p>19 DIC 2018</p> <p>Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee</p> <p>19 DIC 2018</p>																													

Rabniki obciążone ciężkimi liniami wypełnia przewoźnik.
Die mit fetten gestrichelten Linien eingekreisten Rabiken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

Ważność oraz
einziehenszeit und
including and

1 - 15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia "niekwalifikacja" należy podać w ustalonym miejscu, klasę, liczbę oraz w danym przypadku, ilość.
* Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
* In case of dangerous goods mention, besides the possible certificate, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.